



Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni



Manuale , il portale dei pagamenti verso le
pubbliche amministrazioni:

Pagamenti di Sanzioni SASA sul Canale pagoPA



Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

C.F./P. IVA 02805390214, n. REA 207128
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.
Società per azioni soggetta all'attività di direzione e
coordinamento della Provincia Autonoma di Bolzano

Via J. Mayr Nusser 62/D - 39100 - Bolzano
tel. +39 0471 316400
fax +39 0471 316491 oppure 316492
e-mail: info@altoadigeriscossioni.it

Accedere al sito web del portale provinciale dei pagamenti:

sito italiano www.epays.bz/it-sasa

sito tedesco www.epays.bz/de-sasa

Compilare i campi Nr. Sanzione e importo.

Gli altri campi (Cognome, Nome, Provincia, Comune, Via, Codice fiscale) devono essere valorizzati con i dati del soggetto che effettua il pagamento.

Dopodiché cliccare su avanti.

The screenshot shows the 'Sanzione amministrativa' form on the pagoPA website. The form is in the 'Inserimento Dati Pagamento' step. It includes fields for 'di Euro *', 'Nr. Sanzione *', 'Cognome o Ragione Sociale *', 'Provincia *', 'Codice Fiscale o partita IVA *', 'Nome', 'Comune *', and 'Via e N°'. There are also 'Annulla' and 'Avanti' buttons. A red circle highlights the 'di Euro *' field and another red circle highlights the 'Avanti' button.

Südtiroler Einzugsdienste
 Alto Adige Riscossioni

Südtirol
 ePayment
 Alto Adige

HOME | CONTATTI | Deutsch

Homepage > Pagamenti OnLine > Sanzione amministrativa

Pagamenti OnLine pagoPA | Estratto Conto | Pagamenti pagoPA

Sanzione amministrativa > Sanzione amministrativa

1. Inserimento Dati Pagamento | 2. Riepilogo

di Euro * 31 , 50

SASA Spa

Nr. Sanzione * 19042720

Cognome o Ragione Sociale * MUSTERMANN | Nome MAX

Provincia * BOLZANO | Comune * BOLZANO

Residenza all'Estero | Via e N° Musterstraße 1

Codice Fiscale o partita IVA *

Info Pagamenti > I dati con asterisco (*) sono obbligatori

Annulla | **Avanti**

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL | PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE | pagoPA | Südtiroler Gemeindevorband Genossenschaft | Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa | PRIVACY POLICY

Dopo aver cliccato su avanti verrà visualizzata una pagina di riepilogo dei dati, se sono corretti cliccare su “Aggiungi al Carrello”.

Südtiroler Einzugsdienste
 Alto Adige Riscossioni

Südtirol
 ePayment
 Alto Adige

HOME | CONTATTI | Deutsch

Homepage > Pagamenti OnLine > Sanzione amministrativa

Pagamenti OnLine pagoPA | Estratto Conto | Pagamenti pagoPA

Sanzione amministrativa > Sanzione amministrativa

1. Inserimento Dati Pagamento | 2. Riepilogo

di Euro 31 , 50

SASA Spa

Causale:
 Causale del pagamento: 19042720

Esigibile da:
 Denominazione: MUSTERMANN MAX
 Via e N°: MUSTERSTRASSE 1
 Città: BOLZANO (BZ) - 39100
 Codice Fiscale:

Info Pagamenti >

Indietro | Annulla | Stampa Pagina | **Aggiungi al Carrello**

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL | PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE | pagoPA | Südtiroler Gemeindevorband Genossenschaft | Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa | PRIVACY POLICY

Südtiroler Einzugsdienste Alto Adige Riscossioni

Südtirol ePayment Alto Adige

Deutsch

HOME | CONTATTI | A- A+ Carrello (1)

Homepage > Pagamento OnLine > Carrello

Pagamenti pagoPA Pagamenti OnLine pagoPA Estratto Conto

1. Selezione 2. Conferma avvenuto pagamento 3. Modalità di pagamento

[Totale pagamenti presenti nel carrello: 1 per un importo pari a: 31,50 €]

ALTO ADIGE RISCOSSIONI

(Lista dei pagamenti)

Codice fiscale	Causale	Importo (€)
[REDACTED]	19042720	31,50

N.pagamenti	Somma Importi dovuti	Spese di trasmissione	Costo del servizio	Totale addebitato

Annulla **Avanti**

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL | PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE | pagoPA | Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft | Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa | PRIVACY POLICY

A questo punto visualizziamo il contenuto del nostro carrello che conterrà il nostro pagamento. Se è tutto corretto cliccare “Avanti”

Verrà ora visualizzato un riepilogo comprensivo di tutti i pagamenti, il totale che verrà addebitato e bisogna inserire la mail alla quale verrà mandata la ricevuta di pagamento. Poi cliccare “Avanti”

Logo: Südtiroler Einzugsdienste Alto Adige Biscossioni | Südtirol ePayment Alto Adige | Deutsch

HOME | CONTATTI | A- A+ Carrello (1)

Homepage > Pagamento OnLine > Carrello

Pagamenti pagoPA | Pagamenti OnLine pagoPA | Estratto Conto

1. Selezione | 2. Conferma avvenuto pagamento | 3. Modalità di pagamento

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
(Lista dei pagamenti)

Codice fiscale	Causale	Importo (€)
[REDACTED]	19042720	31,50

CONFERMA AVVENUTO PAGAMENTO

E-mail:

All'indirizzo indicato verrà inviata la conferma di avvenuta operazione e la ricevuta di pagamento
attenzione: un indirizzo non valido provoca la non ricezione delle e-mail

N.pagamenti	Somma Importi dovuti	Spese di trasmissione	Costo del servizio	Totale addebitato
1	31,50 €			

Indietro Annulla **Avanti**

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL | PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE | pagoPA | Südtiroler Gemeindverband Genossenschaft | Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa | PRIVACY POLICY

Controllare quindi che tutti i dati siano corretti e se si è pronti cliccare su “Conferma Pagamento” per procedere con il pagamento.

Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

Südtirol
ePayment
Alto Adige

Deutsch

HOME | CONTATTI | A- A+ Carrello (1)

Homepage > Pagamento OnLine > Carrello

Pagamenti pagoPA | Pagamenti OnLine pagoPA | Estratto Conto

1. Selezione | 2. Conferma avvenuto pagamento | 3. Modalità di pagamento

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

(Lista dei pagamenti)

Codice fiscale	Causale	Importo (€)
[REDACTED]	19042720	31,50

CONFERMA AVVENUTO PAGAMENTO
e-Mail: max.mustermann@email.com

MODALITÀ DI PAGAMENTO

PagoPA
Identificativo PSP scelto:
Si può proseguire con il pagamento

Info Pagamenti

N.pagamenti	Somma Importi dovuti	Spese di trasmissione	Costo del servizio	Totale addebitato
1	31,50 €	0,00 €	I costi del Servizio sono determinati dal circuito di pagamento	31,50 €

Indietro Annulla **Conferma Pagamento**

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL | PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE | pagoPA | Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft | Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa | PRIVACY POLICY

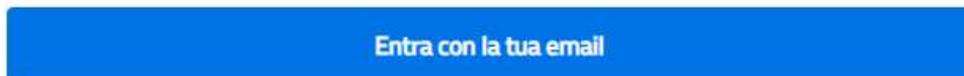
Si visualizzerà ora il portale per il pagamento. Cliccare su “Entra con la tua email” e inserirla nel campo e poi cliccare su “Continua”

Sasa Spa-ag
/RFS/RFO3 1965 40/31.50
31,50 €

IT



[Non hai SPID? Scopri di più](#)



Inserire la mail nel campo e cliccare continua:

Sasa Spa-ag
/RFS/RFE38 1976 56/31.50
31,50 €

inserisci il tuo indirizzo email

Indirizzo email



Accettare l' informativa sul trattamento dei dati personali e cliccare "Continua"

Sasa Spa-ag
/RFS/RF76 1976 51/31.50
31,50 €

pagoPA - Informativa sulla privacy

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

ai sensi degli artt. 13-14 del Regolamento (UE) 2016/679

Questa informativa privacy descrive come vengono trattati i dati personali di coloro che approdano al sito wisp2.pagopa.gov.it/ (il "Sito") per effettuare un pagamento tramite pagoPA. Il Sito ti permette (i) di essere avvisato per email in merito alle transazioni che effettuerai sul sistema pagoPA e, se deciderai di registrarti a pagoPA, (ii) di effettuare la registrazione a pagoPA, (iii) di memorizzare alcune modalità di pagamento, (iv) di visualizzare lo storico delle tue transazioni, nonché (v) di recuperare la password e/o codice segreto da te scelti al momento della registrazione (di seguito il "Servizio").

Questa invece **NON** descrive il trattamento dei dati personali relativi ai tuoi pagamenti effettuati tramite pagoPA, rispetto ai quali gli Enti Creditori (ossia la pubblica amministrazione a favore del quale effettui un pagamento) e/o i Prestatori di Servizi di Pagamento (ossia la banca o altro istituto che hai scelto per effettuare un determinato pagamento), restano titolari autonomi del trattamento. Dovrai quindi rivolgerti a quest'ultimi per informazioni sul trattamento dei tuoi dati.

accetto la privacy policy

Continua

Scegliere tra i metodi di pagamento disponibili quello preferito:

Sasa Spa-ag
/RFS/RF76 1976 51/31.50
31,50 €

Come vuoi pagare?



Carta di credito/debito



Conto corrente



Altri metodi di pagamento

- **CARTE DI CREDITO:** inserire poi i dati della carta abilitata al pagamento online e confermare il pagamento cliccando su “Continua”.

-

Sasa Spa-ag
/RFS/RF76 1976 51/31.50
31,50 €

pagoPA accetta queste carte di credito/debito



Max Mustermann

nome e cognome

1234 5678 9101 1121

numero della carta di credito non valido

MM / AA

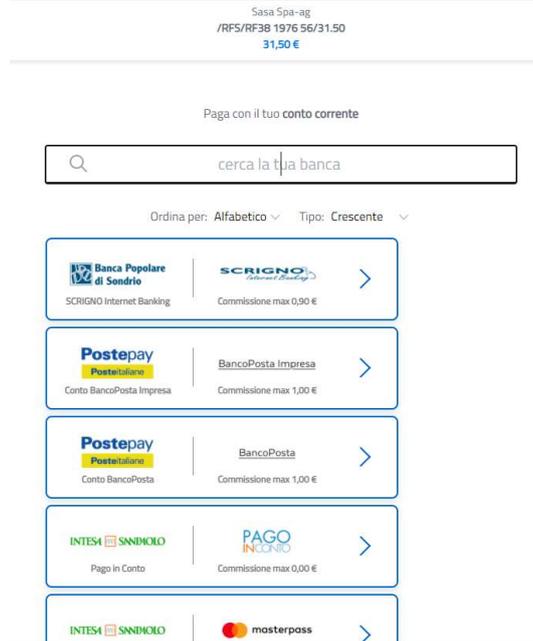
scadenza (mm/aa)

CVC

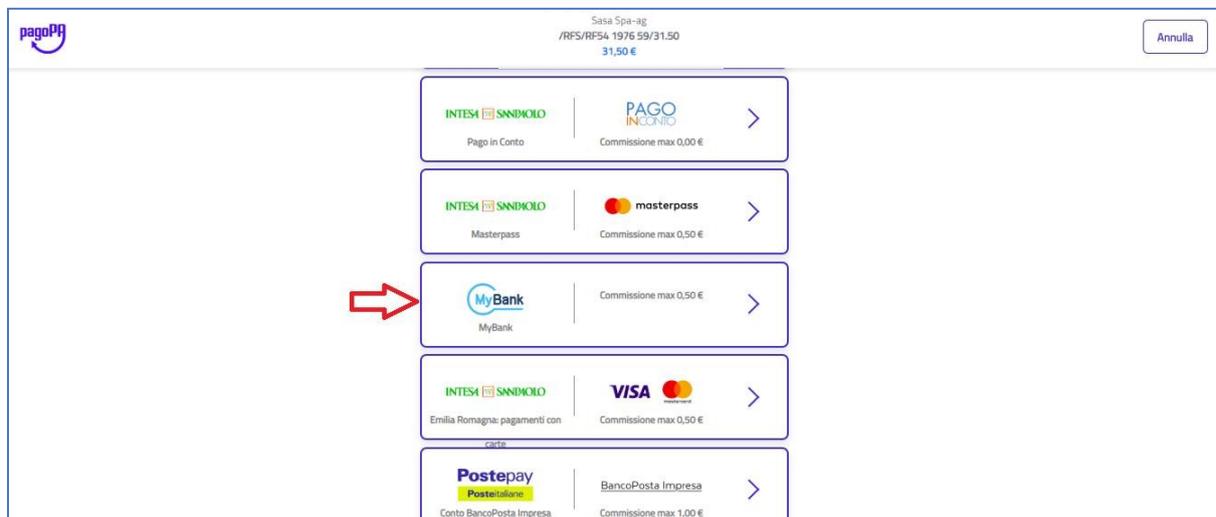
codice di verifica

Continua

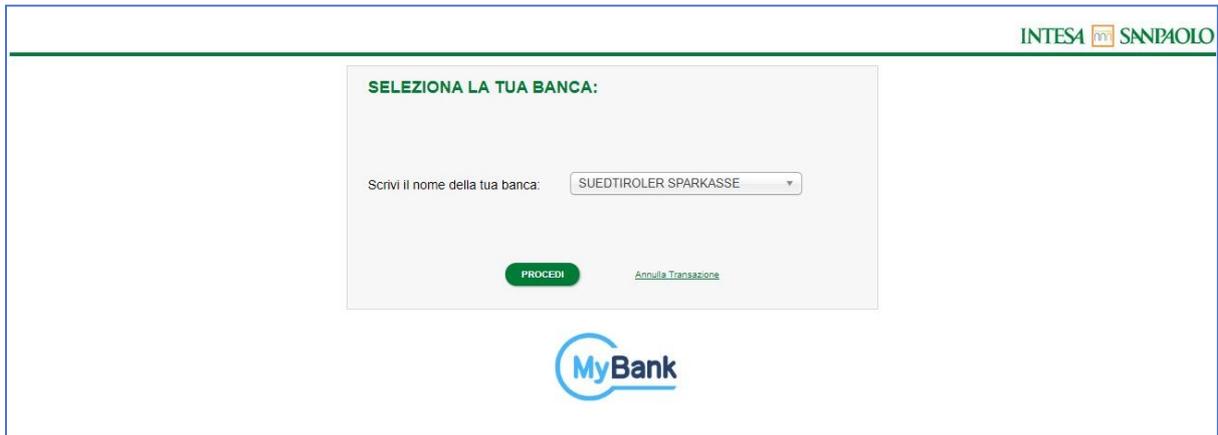
- **CONTO CORRENTE:** cercare nell'elenco il proprio istituto bancario.
se non presente, selezionare il servizio MyBank che permetterà di accedere al proprio istituto bancario qual ora non presente tra gli istituti attualmente censiti.



Se il proprio istituto bancario non è presente consigliamo di selezionare MyBank, seguire quindi la procedura guidata ed effettuare il pagamento dal proprio istituto bancario (es: Sparkasse, Raiffeisen, Volksbank, etc).

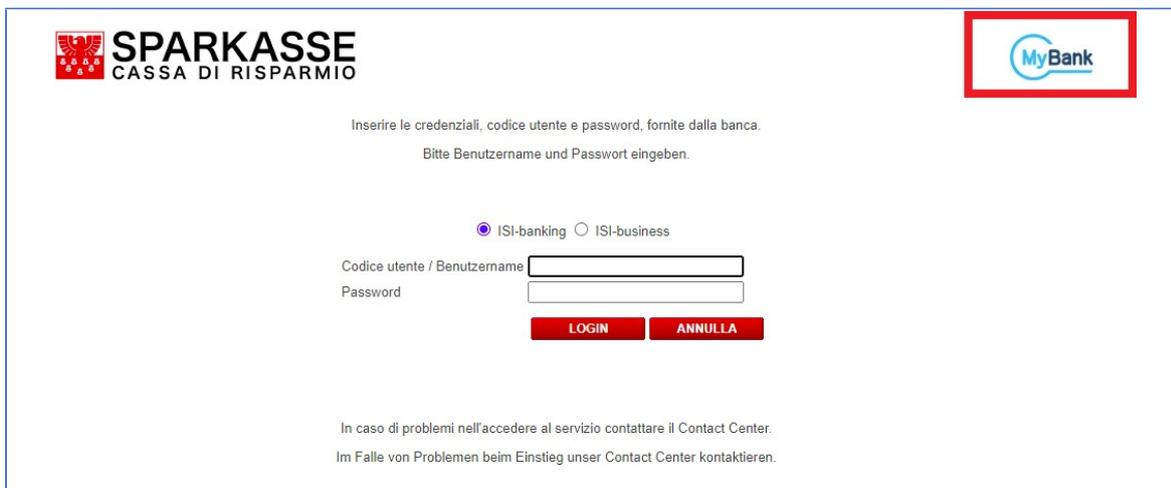


MyBank aprirà ora automaticamente l'accesso all'internet banking dell'istituto di credito



The screenshot shows a web interface for MyBank. At the top right, the logos for 'INTESA' and 'SANPAOLO' are visible. The main content area is titled 'SELEZIONA LA TUA BANCA:'. Below this title, there is a text prompt 'Scrivi il nome della tua banca:' followed by a dropdown menu currently displaying 'SUEDTIROLER SPARKASSE'. Below the dropdown are two buttons: a green 'PROCEDEI' button and a blue 'Annulla Transazione' link. At the bottom center of the page is the 'MyBank' logo.

selezionato. Procedere quindi con l'inserimento delle credenziali di accesso fornite dalla banca ed effettuare il pagamento.



The screenshot shows the login page for Sparkasse. In the top left corner is the Sparkasse logo with the text 'SPARKASSE CASSA DI RISPARMIO'. In the top right corner is the MyBank logo, which is highlighted with a red rectangular border. The main text in the center reads 'Inserire le credenziali, codice utente e password, fornite dalla banca.' and 'Bitte Benutzername und Passwort eingeben.' Below this, there are two radio buttons: 'ISI-banking' (which is selected) and 'ISI-business'. Underneath are two input fields: 'Codice utente / Benutzername' and 'Password'. At the bottom of the input fields are two red buttons: 'LOGIN' and 'ANNULLA'. At the very bottom of the page, there is a line of text: 'In caso di problemi nell'accedere al servizio contattare il Contact Center. Im Falle von Problemen beim Einstieg unser Contact Center kontaktieren.'